EN

Dr. Brown's® Nipples/Teats

Before first use: Use clean hands and clean surfaces when handling. Wash all parts prior to use. Before first use, place nipple/teat in boiling water for 5 minutes to ensure hygiene. Be sure the nipple/teat hole is clean.

Before each use: Pull on the nipple/teat in all directions before each use to make sure it does not tear. Inspect carefully, especially when the child develops teeth, and replace the nipple/teat immediately if it shows any signs of wear or damage, such as cracking or change of shape. Small pieces can accidentally be inhaled and cause serious injury. Clean before each use. The nipple/teat must be clean and free of obstructions.

Cleaning: Nipples/teats are dishwasher safe (top rack only). Safe for use in electric sterilizer, microwave sterilizer or boiling water.

For your child's safety and health

WARNING! Always use this product with adult supervision. Never use feeding nipples/teats as a pacifier/soother. Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay. Always check food temperature before feeding. Remove from your baby's mouth when the baby is not feeding. Do not leave a feeding nipple/teat in direct sunlight, heat or leave in sterilizing solution for longer than recommended, as this may weaken the nipple/teat. Do not turn nipples/teats inside out. Change nipples/teats after approximately 6 weeks of use. When used and sterilized intensively, nipples/teats may deteriorate after 6 weeks.

REMINDERS: These silicone nipples/teats are made for Dr. Brown's® baby bottles. Other nipples/teats may not work properly and can result in feeding problems for your infant. Be sure to contact your physician should you have any feeding problems or questions.

ES

Tetinas Dr. Brown's®

Antes de usar por primera vez: Al manipularlas, tenga las manos y las superficies limpias. Lave todas las piezas antes de usar. Antes de usarla por primera vez, hierva la tetina durante 5 minutos para garantizar la higiene. Asegúrese de que el agujero de la tetina esté limpio.

Antes de cada uso: Tire de la tetina antes de cada uso para comprobar que no tiene roturas. Inspeccione con cuidado, especialmente cuando el niño ya tenga dientes, y cambie la tetina inmediatamente si muestra alguna señal de desgaste o daño, como grietas o cambio de forma. Las partes pequeñas pueden ser inhaladas por accidente y causar lesiones graves. Limpie antes de cada uso. La tetina debe estar limpia y sin obstrucciones.

Limpieza: Las tetinas pueden lavarse en el lavavajillas (solo en la rejilla superior). Se pueden esterilizar en el esterilizador eléctrico, esterilizador para microondas o en agua hirviendo.

Por la salud y la seguridad de su hijo

¡ADVERTENCIA! Siempre use este producto bajo la supervisión de un adulto. Nunca use las tetinas como chupetes o mordedores. Chupar líquidos de forma continua y prolongada causará caries dentales. Siempre compruebe la temperatura de la comida antes de alimentar al bebé. Retire de la boca de su bebé cuando no se esté alimentando. No deje la tetina expuesta a la luz solar directa o al calor, ni en una solución esterilizante más tiempo del recomendado, ya que esto puede debilitar la tetina. No dé la vuelta a las tetinas dejándolas del revés. Sustituya las tetinas cada 6 semanas de uso aproximadamente. Cuando se usan y esterilizan con mucha frecuencia, las tetinas pueden deteriorarse después de 6 semanas.

RECUERDE: Estas tetinas de silicona están hechas para usarse con los biberones Dr. Brown's®. Otras tetinas pueden funcionar mal y causar problemas relacionados con la alimentación de su bebé. Asegúrese de comunicarse con su médico si tiene algún problema o pregunta sobre la alimentación de su bebé.

FR

Tétines Dr. Brown's®

Avant la première utilisation : Veillez à ce que vos mains et les surfaces sur lesquelles vous posez la tétine soient toujours propres. Pour des raisons d'hygiène, plongez la tétine pendant 5 minutes dans de l'eau bouillante avant de l'utiliser pour la première fois. Assurez-vous que l'orifice de la tétine est propre.

Avant chaque utilisation : Tirez sur la tétine dans tous les sens avant chaque utilisation pour vous assurer qu'elle ne se déchire pas. Inspectez-la soigneusement, en particulier si l'enfant fait ses dents. Remplacez-la immédiatement si elle montre des signes d'usure, notamment si elle est craquelée ou déformée. Les petites pièces peuvent être avalées accidentellement et provoquer des blessures graves. Lavez avant chaque utilisation. Veillez toujours à ce que la tétine soit propre et ne soit pas bouchée.

Nettoyage : Les tétines peuvent être lavées en lave-vaisselle (dans le panier supérieur uniquement). Elles peuvent être stérilisées en stérilisateur électrique ou micro-ondes, ou plongées dans de l'eau bouillante.

Pour la sécurité et la santé de votre enfant

ATTENTION ! Ce produit ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte. N'utilisez jamais les tétines comme des sucettes. La succion continue et prolongée de liquides provoque des caries dentaires. Vérifiez toujours la température des aliments avant de nourrir l'enfant. Retirez la sucette de la bouche du bébé lorsqu'il ne s'alimente pas. N'exposez pas les tétines à la lumière directe du soleil ou à la chaleur et ne les laissez pas dans une solution de stérilisation plus longtemps que recommandé ; cela risquerait de les endommager. N'utilisez pas les tétines à l'envers. Remplacez les tétines après 6 semaines d'utilisation. Les tétines fréquemment utilisées et stérilisées peuvent s'abîmer au bout de 6 semaines.

RAPPELS : Ces tétines en silicone sont conçues pour être utilisées avec des biberons Dr. Brown's®. Évitez d'utiliser d'autres tétines avec ces biberons. Elles risqueraient de ne pas bien fonctionner et de causer des problèmes d'alimentation à votre bébé. En cas de problèmes ou de questions concernant l'alimentation, consultez votre médecin.

AR

حلمة الإرضاع/عضاضة (لهاية) Dr. Brown's®

قبل الاستخدام للمرة الأولى: استخدمي يدين نظيفتين و أسطحاً نظيفة عند التعامل مع الحلمة. اغسلي جميع الأجزاء قبل الاستخدام للمرة الأولى، ضعي الحلمة في ماء مغلي لمدة ٥ دقائق لضمان نظافتها. تأكدي من أن ثقب الحلمة نظيف.

قبل كل استخدام: اسحبي الحلمة قبل كل استعمال للتأكد من عدم وجود اي تشققات. افحصي الحلمة بعناية، خصوصاً عندما تبدأ أسنان الطفل في النمو، و استبدلي الحلمة فوراً إذا ظهرت عليها علامات تدل على أنها تالفة، مثل التشقق أو تغير الشكل. قد تتسبب الأجزاء الصغيرة التي قد يتم استنشاقها بطريق الخطأ في حدوث أضرار خطيرة. نظفي الحلمة قبل كل استخدام. يجب أن تكون الحلمة نظيفة وخالية من العوائق.

التنظيف: يمكن غسل الحلمات في الجلاية (غسالة الأطباق) في الرف العلوي فقط. آمن للاستخدام في جهاز التعقيم الكهربائي، جهاز التعقيم بالميكروويف أو الماء المغلي.

من أجل سلامة وصحة طفلك

تحذير! استخدمي دائماً هذا المنتج تحت إشراف الكبار. لا تستخدمي حلمة الإرضاع كعضاضة/لهاية. قد يتسبب الامتصاص المستمر والمطول للسوائل في تسوس الأسنان. تحققي دائماً من درجة حرارة الطعام قبل الإرضاع. انزعي الحلمة من فم الطفل عندما يتوقف عن الإرضاع. لا تتركي الحلمة في أشعة الشمس المباشرة أو تعرضيها للحرارة أو تركها في مطهر لمدة أطول من الموصى بها، لأن ذلك قد يضعف الحلمة. يجب عدم قلب الحلمة للخارج. قومي بتغيير الحلمة بعد حوالي ٦ أسابيع من الاستخدام. في حالة الاستخدام والتعقيم بصورة مكثفة، يمكن أن تتلف الحلمة بعد ستة أسابيع.

تذكير: حلمات السيليكون هذه صنعت لرضعات Dr. Brown's®. قد لا تعمل الحلمات الأخرى بشكل صحيح وقد تسبب مشاكل عند إرضاع الأطفال. يجب الاتصال بالطبيب في حالة وجود اي مشكلات أو أسئلة تتعلق بالإرضاع. يجب استخدام هذا المنتج دائماً تحت إشراف الكبار. لا تستخدمي حلمة الإرضاع كـ"لهاية".

DE

Sauger von Dr. Brown's®

Vor der ersten Verwendung: Benutzen Sie das Produkt nur mit sauberen Händen und auf sauberen Oberflächen. Waschen Sie alle Teile vor der Verwendung. Belassen Sie den Sauger aus Hygienegründen vor der ersten Verwendung fünf Minuten lang in kochendem Wasser. Vergewissern Sie sich, dass das Loch des Saugers sauber ist.

Vor jeder Verwendung: Ziehen Sie den Sauger vor jeder Verwendung in alle Richtungen, um sicherzugehen, dass er nicht reißt. Untersuchen Sie ihn sorgfältig, vor allem, wenn das Kind zahnt. Ersetzen Sie den Sauger sofort, wenn er Anzeichen von Abnutzung oder Schäden zeigt (z. B. Rissbildung oder Formveränderung). Fragmente des Saugers könnten aus Versehen eingeatmet werden und dadurch schwere Verletzungen hervorrufen. Reinigen Sie den Sauger vor jeder Verwendung. Der Sauger muss sauber und frei von Verstopfungen sein.

Reinigung: Der Sauger kann im Geschirrspüler gereinigt werden (nur im obersten Geschirrkorb). Die Reinigung des Saugers in einem elektrischen Sterilisiergerät, in einem Mikrowellen-Sterilisiergerät oder in kochendem Wasser wurde für sicher befunden.

Für die Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes

WARNUNG! Dieses Produkt darf nur unter der Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden. Ein Fütterungssauger darf nie als Schnuller verwendet werden. Anhaltendes und zu langes Saugen von Flüssigkeiten führt zu Karies. Überprüfen Sie stets die Temperatur der Nahrung, bevor Sie sie dem Kind füttern. Nehmen Sie dem Baby den Sauger (das Fläschchen) aus dem Mund, wenn es nicht trinkt. Setzen Sie einen Fütterungssauger nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze aus und belassen Sie ihn nicht länger als empfohlen in einer Sterilisierungslösung – dies kann das Material des Saugers beeinträchtigen. Drehen Sie den Sauger nicht verkehrt herum (nicht das Innere nach außen stülpen). Wechseln Sie den Sauger nach etwa sechs Wochen Nutzung. Bei intensiver Nutzung und Sterilisierung kann der Sauger nach sechs Wochen verschlissen sein.

ZUR ERINNERUNG: Diese Silikonsauger sind für Babyfläschchen der Marke Dr. Brown's® vorgesehen. Mit Babyfläschchen anderer Marken funktionieren diese Sauger möglicherweise nicht ordnungsgemäß, was bei der Fütterung Ihres Babys zu Problemen führen kann. Im Falle von Fütterungsproblemen oder diesbezüglichen Fragen wenden Sie sich bitte stets an Ihren Arzt.

EL

Θηλές Dr. Brown's®

Πριν την πρώτη χρήση: Χρησιμοποιείτε καθαρά χέρια και επιφάνειες κατά το χειρισμό. Πλύνετε όλα τα τμήματα πριν τη χρήση. Πριν την πρώτη χρήση, τοποθετήστε τη θηλή σε νερό που βράζει για 5 λεπτά για να εξασφαλίσετε την υγιεινή της κατάσταση. Βεβαιωθείτε ότι η οπή της θηλής είναι καθαρή.

Πριν από κάθε χρήση: Τραβήξτε τη θηλή προς όλες τις κατευθύνσεις πριν από κάθε χρήση για να βεβαιωθείτε ότι δεν έχει σχισίματα. Ελέγξτε την προσεκτικά, ειδικά όταν αναπτύσσονται τα δόντια του παιδιού σας και αντικαταστήστε τη θηλή αμέσως εάν παρουσιάζει ενδείξεις φθοράς, όπως ρωγμές ή αλλαγή σχήματος. Τα μικρά τεμάχια μπορεί να εισέλθουν στο αναπνευστικό σύστημα και να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό. Καθαρίζετε πριν από κάθε χρήση. Η θηλή πρέπει να είναι καθαρή και χωρίς εμπόδια.

Καθαρισμός: Μπορείτε να καθαρίσετε τις θηλές στο επάνω ράφι του πλυντηρίου πιάτων. Ασφαλές για χρήση σε ηλεκτρικό αποστειρωτή, αποστειρωτή μικροκυμάτων ή βραστό νερό.

Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Να χρησιμοποιείτε πάντα αυτό το προϊόν με την επίβλεψη ενήλικα. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τις θηλές ως πιπίλες. Το συνεχές και παρατεταμένο ρούφημα υγρών προκαλεί τερηδόνα. Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα. Αφαιρέστε την από το στόμα του βρέφους όταν το βρέφος δεν τρέφεται. Μην αφήνετε μια θηλή ταϊσματος σε απευθείας ηλιακό φως, θερμότητα ή στο διάλυμα αποστείρωσης περισσότερο απ' ότι συνιστάται, επειδή αυτό μπορεί να μειώσει την αντοχή της θηλής. Μην αναδιπλώνετε τις θηλές. Αλλάζετε τις θηλές μετά από περίπου 5 εβδομάδες χρήσης. Όταν οι θηλές χρησιμοποιούνται και αποστειρώνονται εντατικά, μπορεί να φθαρούν σημαντικά μετά από 6 εβδομάδες.

ΥΠΕΝΘΥΜΙΣΕΙΣ: Αυτές οι θηλές σιλικόνης κατασκευάζονται για τα μπιμπερό Dr. Brown's®. Άλλες θηλές μπορεί να μην λειτουργούν κατάλληλα και μπορεί να προκαλέσουν προβλήματα διατροφής για το βρέφος σας. Επικοινωνήστε με το γιατρό σας εάν έχετε οποιαδήποτε προβλήματα με το τάισμα ή ερωτήσεις.

IN

Dot Dr. Brown's®

Sebelum penggunaan pertama: Gunakan tangan dan alas permukaan yang bersih ketika membersihkan dot. Cuci semua bagian sebelum digunakan. Sebelum digunakan untuk pertama kali, rendam dot di dalam air hangat dalam wadah terbuka selama lima menit. Pastikan lubang dot sudah bersih.

Sebelum setiap penggunaan: Tarik-tarik dot sebelum digunakan untuk memastikan dot tidak robek. Periksa dengan saksama, terutama ketika bayi sedang tumbuh gigi, dan segera ganti dot jika terlihat ada tanda-tanda keausan atau rusak, misalnya retak atau bentuknya berubah. Serpihan kecil dapat secara tidak sengaja terhirup dan menyebabkan cedera yang serius. Bersihkan sebelum digunakan. Dot harus dibersihkan dan tidak terhalang benda apa pun.

Pembersihan: Dot dapat dibersihkan dengan dishwasher–hanya di rak paling atas. Dot dapat dibersihkan dengan electric sterilizer, microwave sterilizer, atau air hangat.

Untuk keselamatan dan kesehatan anak

PERINGATAN! Selalu gunakan produk ini dengan pengawasan orang dewasa. Jangan sekali-kali menggunakan dot sebagai empeng. Menghisap dot terus-menerus dan berkepanjangan akan menyebabkan kerusakan gigi. Selalu periksa suhu makanan sebelum diberikan kepada bayi. Lepaskan dot dari mulut bayi ketika bayi sedang tidak diberi makan. Janĝan membiarkan dot terkena sinar matahari atau panas secara langsung, ataupun membiarkannya dalam desinfektan (larutan pensteril) lebih lama dari yang direkomendasikan karena dapat merusak dot. Jangan membalikkan bagian dalam dot ke luar. Ganti dot setelah digunakan kira-kira 6 minggu. Apabila sering digunakan dan disterilkan, dot bisa rusak setelah 6 minggu.

PENGINGAT: Dot silikon ini dibuat untuk botol bayi Dr. Brown's®. Dot lain mungkin tidak berfungsi dengan baik dan dapat menimbulkan masalah makan pada bayi Anda. Hubungi dokter jika ada masalah atau pertanyaan mengenai pemberian makanan kepada bayi.

IT

Tettarelle Dr. Brown's®

Prima del primo utilizzo: manipolare con le mani pulite e su superfici pulite. Lavare tutte le parti prima dell'uso. Prima di utilizzarla per la prima volta, collocare la tettarella in acqua in ebollizione per 5 minuti per igienizzarla. Assicurarsi che il foro della tettarella sia pulito.

Prima di ogni utilizzo: tirare la tettarella in tutte le direzioni prima di ogni utilizzo per assicurarsi che non vi siano lacerazioni. Controllarla con attenzione, soprattutto durante la dentizione, e sostituirla immediatamente se presenta segni di usura o danni, quali strappi o deformazioni. Piccoli pezzi possono essere involontariamente inalati e causare infortuni gravi. Lavare prima di ogni uso. La tettarella deve essere pulita e priva di ostruzioni.

Pulizia: le tettarelle possono essere lavate in lavastoviglie, solo nel cestello superiore. Possono essere utilizzate in modo sicuro in uno sterilizzatore elettrico, in uno sterilizzatore a microonde o in acqua in ebollizione.

Per la sicurezza e la salute del bambino

AVVERTENZA! Questo prodotto deve sempre essere usato con la supervisione di un adulto. Non usare mai le tettarelle come succhietto o massaggiagengive. L'aspirazione continua e prolungata di fluidi causa carie. Controllare sempre la temperatura degli alimenti prima di somministrarli al bambino. Rimuovere la tettarella dalla bocca del bambino quando il bambino non sta succhiando. Non esporre le tettarelle alla luce solare diretta o al calore né lasciarle a mollo nella soluzione sterilizzante, più a lungo di quanto consigliato, per evitarne il deterioramento. Non rivoltare le tettarelle. Sostituire le tettarelle dopo circa 6 settimane di utilizzo. Se sono usate e sterilizzate di frequente, dopo 6 settimane le tettarelle possono deteriorarsi.

DA RICORDARE: queste tettarelle in silicone sono concepite per essere utilizzate con i biberon Dr. Brown's®. Altre tettarelle potrebbero non funzionare correttamente e potrebbero causare problemi di alimentazione per il bambino. In caso di domande o problemi ad alimentare il bambino, consultare il proprio medico di fiducia.

JA

ドクターブラウン®乳首

初めてご利用になる前に: 取り扱う際は、使う手と表面が清潔であるようにします。ご利用になる前に、すべての部品を洗います。初めてご利用になる前に、乳首と他の部品を熱湯に5分間入れて、確実に清潔であるようにします。乳首の穴が詰まっていないことを確認します。

毎回ご利用になる前に: 乳首が割れないように毎回ご利用前に、引っ張ります。注意深く点検します。特にお子様の歯が発達するときには、そうしてください。摩耗や破損の兆候（ヒビ割れや形状の変化など）がある場合にはすぐに乳首を取り替えます。小さな破片が誤って飲み込まれ、重傷の原因となる恐れがあります。毎回ご利用になる前に洗ってください。乳首は必ず清潔で詰まりがないようにしてください。

洗浄: 乳首は食器洗い機（1段目のみ）で使用できます。電動蒸気滅菌器、マイクロ波殺菌装置、熱湯で安心して使用できます。

お子様の安全と健康のために

警告! この製品は必ず成人の監督の下にご利用ください。哺乳瓶用の乳首は絶対におしゃぶりとして使わないでください。液体を長時間、吸い続けると、虫歯の原因となります。授乳前に、必ず液体の温度をチェックしてください。赤ちゃんがミルクを飲んでいないときには、口から出しておきます。乳首は直射日光や熱にさらしたままにしたり、推奨時間より長い間、消毒薬液に浸けたりしないでください。乳首がもろくなる恐れがあります。乳首を裏返しにしないでください。乳首は、6週間ほどご利用になったら交換してください。6週間、頻繁にご利用と消毒を繰り返すと、乳首が劣化することがあります。

Dr.Brown's®
Nipples/Teats

Handi-Craft Company
St. Louis, Missouri 63116 USA

drbrownsbaby.com

©2018 Handi-Craft Company F2

留意事項：このシリコン製乳首はドクターブラウン®哺乳瓶専用です。他の乳首ではうまくいかない場合があり、お子様の授乳問題となる可能性があります。授乳の問題や質問があれば、主治医に連絡するようにしてください。

KO

Dr. Brown's® 니플/티트

처음 사용하기 전: 취급 시 손과 표면을 깨끗하게 하십시오. 사용하기 전 모든 부위를 세척합니다. 처음 사용하기 전에, 니플/티트를 끓는 물에 5분간 담궈 소독하십시오. 니플/티트 구멍이 깨끗한지 확인하십시오.

매 사용 시: 사용하기 전 니플/티트를 모든 방향으로 잡아 당겨 찢어지지 않았는지 확인하십시오. 특히 자녀의 치아가 발달하는 시기에는 세심하게 검사하고, 갈라짐이나 모양의 변형 등 마모나 손상의 신호가 보이면 즉시 니플/티트를 교체하십시오. 조그만 조각을 의도하지 않게 흡입하여 심각한 부상을 초래할 수 있습니다. 매 사용 시 전에 세척하십시오 니플/티트는 깨끗해야 하며 장애물이 없어야 합니다.

세척: 니플/티트는 식기세척기로 사용해도 안전합니다(상단 랙에만 사용). 전기 살균 장치, 마이크로웨이브 살균